

**ȘERBAN NICHIFOR**

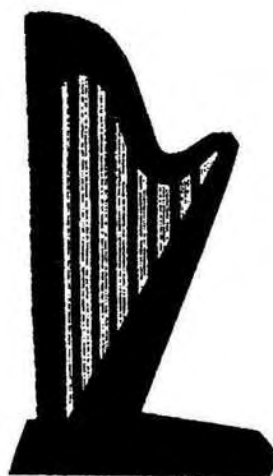
**IPOSTAZE  
ALE MUZICII DE CAMERĂ  
1983 - 1985**



**CHAMBER MUSIC  
HYPOSTASIS  
1983 - 1985**

**UNIVERSITATEA DE MUZICĂ  
BUCUREȘTI, 2000**

- *Chimaera* – page 1
- *Tango for Yvar* – page 16
- *Choralis Anamorphoticus in Honorem J. S. Bach* – page 18
- *Lontano Ragtime* – page 36
- *Signalis – etude d'improvisation* – page 44
- *Suita Trentina* – page 45
- *Six American Irish-Songs* – page 68
- *Morendo* – page 85



ISBN 973-0-02222-4

Toate drepturile rezervate autorului.  
All rights reserved to the author.

- Serban NICHIFOR (n. 25.08.1954, București).

Studii: Universitatea de Muzică - București (1973-77) și  
Universitatea din București - Facultatea de Teologie (1990-94);  
bursă USIA în S.U.A. (1982).

In prezent: Conferențiar universitar la Universitatea de Muzică  
din București (Catedra Muzică de Cameră); Doctor în Muzicologie;  
membru al UCMR (România), SABAM (Belgia), "Living Music Foundation"  
(S.U.A.); membru al Research Board of Advisory - ABI (S.U.A.);  
vice-președinte al Asociației ROMÂNIA-BELGIA; împreună cu  
compozitoarea și pianista Liana ALEXANDRA - membru (ca violoncelist)  
în Duoul "INTERMEDIA" și co-fondator al Festivalului Internațional  
"NUOVA MUSICA CONSONANTE" de la București.

Premii: Laureat al Academiei Române, al Uniunii Compozitorilor  
și Muzicologilor din România, precum și al concursurilor  
internaționale de compoziție de la Amsterdam (Premiul I GAUDEAMUS),  
Tours, Evian, Atena, Toledo, Urbana-Illinois, Roma, Trento,  
Bydgoszcz, Hong-Kong, Jihlava, Karlsruhe, Köln, Newtown-Wales,  
Birmingham-Alabama ș.a.

Creație: 7 Simfonii, 3 opere ("Domnișoara Christina - după  
Mircea ELIADE; "Talaria" - după Etienne DE SADELEER; "Le Martyre de  
Saint Claude Debussy"), "Concerto GRIEGoriano" pentru pian și  
orchestră, "Missa da Requiem", muzică de cameră, corală  
și electronică; muzicologie: tratatul "MUSICA CAELESTIS" (3 volume).

- Serban NICHIFOR (b. 25.08.1954, Bucharest).

Studies: University of Music - Bucharest (1973-77) and  
Bucharest University - Theology Faculty (1990-94);  
USIA stipendium in the U.S.A. (1982).

At present: Professor at the University of Music from  
Bucharest (Chamber Music Department); Doctor in Musicology;  
member of UCMR (Romania), SABAM (Belgium), "Living Music  
Foundation" (U.S.A.); member of the Research Board of  
Advisory - ABI (U.S.A.); vice-president of the  
ROMANIA-BELGIUM Association; with the composer and  
pianist Liana ALEXANDRA - member (like cellist) of the  
Duo "INTERMEDIA" and co-founder of the "NUOVA MUSICA  
CONSONANTE" International Festival in Bucharest.

Prizes: Laureate of the Romanian Academy, of the Romanian  
Composers' Union, of the International Composition Competitions  
in Amsterdam (First Prize GAUDEAMUS), Tours, Evian, Athens,  
Toledo, Urbana-Illinois, Roma, Trento, Bydgoszcz, Hong-Kong,  
Jihlava, Karlsruhe, Köln, Newtown-Wales, Birmingham-Alabama a.s.o.

Works: 7 Symphonies, 3 operas ("Miss Christina" - after Mircea ELIADE;  
"Talaria" - after Etienne DE SADELEER; "Le Martyre de Saint Claude  
Debussy"), "Concerto GRIEGoriano" for piano and orchestra,  
"Missa da Requiem", chamber, choral and electronic music;  
musicology: the treatise "MUSICA CAELESTIS" (3 volumes).

Șerban NICHIFOR

Număr de licență internațional - CAE Number 046-376567

UCMR-ADA; SABAM Number C/4/25780

UNIVERSITATEA DE MUZICĂ - BUCUREȘTI, 2000

ISBN 973-0-02222-4

Serban Nichifor

(Oct 1983 - 19 Feb. 1987)  
(14)

CHIMAERA

**SERBAN NICHIFOR**

**CHIMAERA**

per

Saxofono Alto (in Mi b) e Vibrafono

Motto:

"...Comme en sa tour d'ivoire  
avant midi rentrait..."

Sainte-Beuve, "Consolations"

Durata: ca 17'40"

**Parts Pages:**

**Sax:1+2+3 / 4+5+6 / 7+8+9+10 / 11+12**

**Vibf:1+2 / 3+4+5+6 / 7+8+9 / 10+11**



Motto:

"... Comme en sa tour d'ivoire  
avant midi rentrait..."  
(Sainte-Beuve, "Consolations")

à Henri Bok et Evert le Mair

Serban Nichifor  
(1983-84)

# CHIMAERA

Durata: ~ 18'  
(~ 22' + Motto x 2)  
+ 3'

**SEMPRE POCO RUBATO, QUASI IMPROVISANDO**

Motto (o ad libitum):  
New York, 30-IX-1982 (n. 1'40")

LONTANO E FLUIDO, molto tranquillo (♩ ~ 69)

Saxofono Alto  
in Mib

Handwritten musical notation for Saxophone Alto and Vibraphone. The Saxophone part is in 4/4 time with a key signature of one flat. The Vibraphone part features chords and melodic lines. Performance instructions include *pp* and *pp dolcissimo*.

Vibrafono

*pp* immateriale, miracoloso, sempre Ped. lv., senza Motore  
(sempre bacchette morbide)

sempre molto aereo

Sax. A.

Handwritten musical notation for Saxophone Alto. It features a melodic line with triplets and vibrato. The instruction *e vibrato, quasi Vox humana* is written below the staff.

Vibf.

Handwritten musical notation for Vibraphone, showing chords and melodic fragments. The instruction *sempre pp dolce, come eco* is written below.

Sax. A.

Handwritten musical notation for Saxophone Alto, continuing the melodic development with triplets.

Vibf.

Handwritten musical notation for Vibraphone, showing complex chordal textures.

Sax. A.

Handwritten musical notation for Saxophone Alto, featuring more intricate melodic patterns.

Vibf.

Handwritten musical notation for Vibraphone, with chords and melodic lines. The instruction *ppp eco* is noted.

LARGHETTO scorrevole (♩ ~ 58)

Sax. A.

Handwritten musical notation for Saxophone Alto, starting a new section with a *molto* dynamic and *pp* marking. It includes a *5/4* time signature change and the instruction *legatissimo, molto contabile*.

Vibf.

Handwritten musical notation for Vibraphone, featuring complex rhythmic patterns and chords. The instruction *sempre pp leggero* is written below.

poco animando ..... → ANDANTINO (♩ ~ 72)

Sax. A.

Handwritten musical notation for Saxophone Alto, transitioning to *molto espressivo* and *mp* dynamics. It includes the instruction *pendendosi*.

Vibf.

Handwritten musical notation for Vibraphone, with chords and melodic lines. The instruction *sub. p marcato* is written below.

sub. p marcato

*poco precipitando* ..... SUB.SENZA TEMPO      SUB. SCORREVOLE (d n 66) E LEGGIERO

Sax. A.   
 Vibf.   
  $\left(\frac{60''}{24''}\right)$

Sax. A.   
 Vibf.

(d n 72)   
 Sax. A.   
 Vibf.   
  $\left(\frac{60''}{24''}\right)$

..... Poco Agitato (d n 80 / d n 160)   
 Sax. A.   
 Vibf.   
  $\left(\frac{60''}{24''}\right)$

Sax. A.   
 Vibf.

51   
 Sax. A.   
 Vibf.   
  $\left(\frac{54''}{308''}\right)$

IMMATERIALE, MIRACOLOSO (n.56)

Sax. A. *pp* misteriosa e triste, molto espressivo

Vibf. *pp* sempre *ppp* leggero, poco rubato

61

Sax. A. *p*

Vibf. *p*

poco ritardando... SUB. AGITATO (n.72)

Sax. A. *p*

Vibf. *p*

*(45"/355")* *p* ritmico, poco minaccioso

Poco più Mosso (n.84)

Sax. A. *p*

Vibf. *p*

*mf* dolce e fluido

*mp* ritmico

71 sempre precipitando

Sax. A. *mp* quasi mormorando, leggero e scottivo

Vibf. *mp*

*mp* quasi mormorando, leggero e scottivo

ANIMATO (n.96)

Sax. A. *mf* fluido e leggero

Vibf. *mf* ritmico, poco a poco crescendo

6 *f* *molto* *molto* **LO STESSO TEMPO** (n.144) (rit. = 288)

Sax. A. *f*

Vibf. *mf* appassionato, decrescendo poco a poco



TRANQUILLO (d.n.130)

Vibf.

Vibf.

Sax. A. **SENZA RIGORE (d.n.96)**  
quasi Vox humana  
PP possibile, lontano e vibrato dolce  
ritardando  
101 (75"/5146")

Vibf.

SUB. POCO GIOCOLO (d.n.116) precipitando poco a poco

Sax. A.

Vibf.

(sempre precipitando)

Sax. A.

Vibf.

(sempre precipitando) (d.n.200)

Sax. A.

Vibf.

mp poco a poco PP molto

SUB. PIANGEBILE (d.n.52) sub. sientando | sub. a tempo (d.n.52) | sub. sientando

Sax. A.

Vibf.

f apitato molto f grido molto PPP  
sfo violenta sub. p tranquillo e lontano sub. f sereno sub. p tranquillo e lontano

poco accelerando | sub. poco calmando | TRANQUILLO (d.n.63)

Sax. A.

Vibf.

pp molto 4 P poco marcato

Sax. A. *senza espressione*

Vibf. *sempre PP dolce*

*poco a poco allargando*

Sax. A. *poco gliss.* *Vibrato Negro* **131** *poco gliss.*

Vibf. *poco gliss.* *(r.v.)*

**QUASI SENZA TEMPO, MOLTO DOLOROSO (♩ ≈ 50)**

Sax. A. *PP quasi Vox humana, lontano*

Vibf. *PPP leggerissimo, immateriale, fluido*

Sax. A. *poco gliss.*

Vibf. *poco gliss.*

*\*-Variante 140 → 176*

*ralando poco a poco* **SUB. PIÙ MOSSO, DELIRANDO (♩ ≈ 120)**

Sax. A. *poco gliss.* *periglioso* *periglioso*

Vibf. *sempre PPP lontano ma ritmico*

**141** *poco a poco* *animando*

Sax. A.

Vibf. *poco*

*\*-Variante 140 → 176 (facilitazione Vibrafono) - Pag. 13-14*

*poco a poco* (Ln 132) *sempre animando*

Sax. A. *pp* *con sord.*

Vibf. *(ppp)* *pp pochissimo marcato*

(Ln 144) *sempre animando*

Sax. A. *pp*

Vibf. *pp poco a poco crescendo*

(Ln 152) *sempre animando*

Sax. A. *p*

Vibf. *p sempre crescendo* *mp*

(Ln 184) *sempre animando* → Sub. Ln 120, *poco rubato, ma in tempo*

Sax. A. *mf* *molto* *sub. pp ecc., sempre giusto*

Vibf. *mf* *molto* *molto* *mp fluido, poco rubato*

Sax. A.

Vibf.

171

Sax. A. *poco a poco decrescendo* *perdendosi*

Vibf. *poco a poco decrescendo* *perdendosi*



**VI** → (ad libitum)

**DOLOROSO, Poco ESITANDO, CON NOSTALGIA (♩N 64)**

(Senza Vibrato)

Vibf. **Stop Motore** (31"/8"59") **184** *p* *esemplia* *poco* *poco*

Vibf. *poco* *affrettando* **APPASSIONATO** (♩N 76) *poco* *poco* *poco*

Vibf. *poco* *mp* *poco agitato* *calmando* *poco a poco* **191** *poco a poco decrescendo*

Vibf. (l.v.) *poco* **DOLOROSO (♩N 64)** *poco a poco rallentando* *sempre decrescendo*

Vibf. *come eco, sotto voce* *sempre decrescendo* *poco a poco rallentando*

Vibf. *morendo* (♩N 86) *sempre allungando* **204** *PP sempre decrescendo* *PPP perdendosi*

**QUASI SENZA TEMPO** **SUBITO LARGHETTO** *scorrevole* (♩N 58)

Sax.A. *PP legatissimo, molto cantabile* **5** **6**

Vibf. *pppp* *lento* (124"/71"32") *sempre ppp leggiero* *poco animando* **211** *ANDANTINO* (♩N 72) *molto espressivo*

Sax.A. *mp* *perdendosi* *p poco marcato*

Vibf. *Sub. P marcato* *poco precipitando* **SUB. SENZA TEMPO**

Sax.A. *poco*

Vibf. *poco* **(60" / 42'31")**

**→ DE**  
(ad libitum)



MISTERIOSO, IERATICO (dn 42)

221

Sax. A.

PP molto vibrato  $\text{L}_3$  e legatissimo, poco esitante

Vibf.

PPP fluido ma ritmico

Sax. A.

poco a poco animando

poco P vibrato

Vibf.

poco PP poco poco

(sempre animando)

231

Sax. A.

poco sub. PP P

Vibf.

PP poco poco P poco in rilievo

(sempre animando)

Sax. A.

poco

Vibf.

poco (l.v.) poco

(sempre animando)

molto

INQUIETO (dn 104)

Sax. A.

mp molto

Vibf.

(l.v.) molto sfz

sempre leggerissimo, fluido

Sax. A.

(sempre P → PP scorrevole) poco poco

Vibf.

(sempre P → mp in rilievo) poco (l.v.) poco sfz

Sax. A. *poco*

Vibf. *poco marcato* *poco a poco* *decrecendo*

251 *poco a poco affrettando*

Sax. A. *poco* *poco* *PP*

Vibf. *PP marcato* *PP lontano*

*(sempre affrettando)*

Sax. A. *PPP* *morendo* *rit.*

Vibf. *PPP estinto*

*(sempre affrettando)* *molto* **ALLEGRO** *(1/2)* 261

Sax. A. *molto fff patetico*

Vibf. *(l.v.)*

Sax. A. *quasi guida* *(197)* *(1408)* *come* *eco* *PPP*

Vibf. *come ombra* *gliss. con le spazzole* *(←) - mano sinistro* *sub. PPP immateriale*

Sax. A. *poco*

Vibf.

Sax. A. 271

*più p*

Vibf. *PP poco marcato (mano retto)*

Sax. A.

Vibf. *(l.v.)*

Sax. A. *poco a poco allargando...*

Vibf. *(l.v.)*

**SUBITO MIRACOLOSO** (♩ = 106 / d = 53)

281

Sax. A. *PPP molto vibrato*

Vibf. *Con Motore Vibrato Lento (n2v/s)*

*PP irreal, poco in rilievo*

Sax. A. *perdendosi*

Vibf.

Sax. A. 291 *poco affrettando*

Vibf. *più* (28" / 15"46")



"CHIMAERA"  
LONTANO E TRISTE (♩ ≈ 88)

Sax. A. *sempre P* *PPP presto possibile ma leggero, legatissimo, allucinante, come vento (suono bianco)*

Vibf. *mf dolce*

301

Sax. A. *sempre PP doloroso ma tranquillo, poco in rilievo*

Vibf.

Sax. A.

Vibf.

poco calando

Sax. A.

Vibf.

A TEMPO

311 (♩ ≈ 88) poco a poco crescendo ed accelerando, quasi Follia

Sax. A. *PPPP misterioso, sempre suono bianco, poco a poco crescendo*

Vibf. *PPPP poco marcato, sempre in rilievo*

(♩ ≈ 102)

(♩ ≈ 116)

Sax. A. *PPP ritmico*

Vibf. *PPP marcato*

(♩ 130) *(sempre crescendo ed accelerando)* (♩ 144)

321

Sax. A. *pp ritmico (sempre crescendo)* *p*

Vibf. *pp marcato* *p marcato*

(♩ 158)

(♩ 172)

Sax. A. *mp*

Vibf. *mp marcato*

(♩ 186)

(♩ 200)

Sax. A. *mf poco agitato*

Vibf. *mf marcato*

331 (♩ 214)

(♩ 228)

Sax. A. *f appassionato*

Vibf. *f marcato*

(♩ 242)

(♩ 256)

(♩ 270)

Sax. A. *ff ardente* *fff sonoro*

Vibf. *ff ben marcato* *fff ben marcato*

**DISPERATO** (♩ 284) *sempre affrettando* → **SUBITO QUASI SENZA TEMPO**

Sax. A. *fff drammatico, quasi grido* *molto fffz poss.* *fff poco a poco (naturalmente)*

Vibf. *fffz possibile* *(quasi risonanza)*

*(26<sup>h</sup>)* *(17<sup>h</sup> 40<sup>h</sup>)*

*(88<sup>h</sup> 17<sup>h</sup> 14<sup>h</sup>)* **Subito Stop Motore**

*Sul Nidale*

București, Oct. 1983 - Feb. 1984

Motto (♩ ad libitum)  
New York, 30-IX-1982 (♩ 140<sup>h</sup>)  
Page 13

N.B. - Arrangement des pages dans les parties :

→ Sax. A. :  $\frac{1+2+3}{\text{I}}$  / V.S. /  $\frac{4+5+6}{\text{II}}$  / V.S. /  $\frac{7+8+9+10}{\text{III}}$  / V.S. /  $\frac{11+12}{\text{IV}}$  //

→ Vibf. :  $\frac{1+2}{\text{I}}$  / V.S. /  $\frac{3+4+5+6}{\text{II}}$  / V.S. /  $\frac{7+8+9}{\text{III}}$  / V.S. /  $\frac{10+11+12}{\text{IV}}$  //

## APPENDIX

(facilitazione Vibf.)

VARIANTE [140] → [176] (facilitazione Vibrafono)

Sax. A. 

Vibf. 

~~SUB. PIÙ MOSSO, DELIRANDO (N. 120)~~

(b) 

[140] *pendendosi* (l.v.)

*ppp* *lento ma ritmico*

[141] *animando*

Sax. A. 

Vibf. 

*poco a poco*

*poco*



*poco a poco* (♩ 132) *sempre animando*

Sax. A. *pp* *mp cantabile*

Vibf. *(ppp)* *pp pochissimo marcato*

(♩ 144) *sempre animando*

Sax. A. *mp*

Vibf. *pp poco a poco crescendo*

(♩ 152) *sempre animando*

Sax. A. *p* *molto*

Vibf. *p sempre crescendo* *mp* *molto*

(♩ 164) *sempre animando* → Sub. ♩ 120, *poco rubato, ma in tempo*

Sax. A. *mf* *molto* *sub. pp ecc., sempre giusto*

Vibf. *mf* *molto* *molto* *mp fluido, poco rubato*

Sax. A.

Vibf.

[171] [176]

Sax. A. *poco a poco decrescendo* *perdendosi*

Vibf. *poco a poco decrescendo* *perdendosi*



For Yvar Mikhashoff Serban NICHIFOR

[Duration: n4'30"]

# TANGO FOR YVAR

(Esquisse pour un Tango)

piano

**Rubato (♩ ~ 69)**  
 (longa) poco a poco sempre PPP fluido, poco marcato  
 con fiera con fiera poco a poco  
 (longa) sempre Ped. (l.v.) sempre PPPP lontano e ritmico

**Subito Giusto (♩ ~ 160)**  
 sub. fff con fiera secca ben marcato  
 (longa) poco a poco PPP fluido, poco marcato  
 sempre Ped. (l.v.) sempre PPPP lontano e ritmico

**Subito Giusto (♩ ~ 160)**  
 perdendosi (n24) sub. fff con fiera (n31)  
 (Ped.) secco

**Subito Rubato (♩ ~ 69)**  
 PPP giocoso, poco esitante (n18)  
 sempre Ped. (l.v.) PP profondo PPP ecc. perd. (Ped.)

**Subito Giusto (♩ ~ 160)**  
 sub. fff con fiera secco  
 Sub. Rubato (♩ ~ 69) (n41) (n51)  
 Ped. (l.v.)

**Subito Giusto (♩ ~ 160)**  
 sub. fff con fiera secco

poco a poco accelerando (meccanicamente)

Musical notation for the first system, showing a piano accompaniment with a steady rhythmic pattern.

(accelerando) Subito Rubato (♩ n.69)

Musical notation for the second system, featuring a rubato section with dynamic markings like 'molto' and 'sempre Pedala (l.v.)'.

poco a poco rallentando Subito Giusto (♩ n.106, presto possibile)

Musical notation for the third system, including a 'Subito Giusto' section with 'sub. fff brillante' and 'ben sostenuto' markings.

Musical notation for the fourth system, showing a 'perdendosi' section with 'sffz' dynamics and 'secco' markings.

Ped. (l.v.) Subito Rubato (♩ n.54) sempre Pedala (l.v.) (sino al Fine)

Musical notation for the fifth system, marked 'Con Sordino' and 'PPP estinto e fluido', ending with 'Senza Sordino'.

Poco Più Mosso (♩ n.69)

Musical notation for the sixth system, marked 'PPP improvvisando' and featuring triplet figures.

Musical notation for the seventh system, marked '(lunga)' and 'PPP lontano morendo', ending with a pedal flourish.

Ruchant, 30 September 1983

Sub Niditz

Surbau Nidhip  
(1984)

CHORALIS ANAMORPHOTICUS  
IN HONOREM J. S. BACH

"CHORALIS ANAMORPHOTICUS IN HONOREM J. S. BACH"

ERKLÄRUNG

Dieses Orgelwerk ist dem 300jährigen Jubiläum J. S. Bachs.

Beim Komponieren wurden folgende Elemente verwendet:

1. Der Name des Komponisten in Morsealphabet ausgedrückt stellt die rythmisch-temporale Koordinate dar;

2. Harmonische Verhältnisse aus dem Choral "Werde munter, mein Gemüte" der Kantate Nr. 147 umreißen den tonal-modalen Raum.

Durch die anamorphische Projektion dieser Elemente, die in ein klangliches Werden zwischen "giusto" und "rubato" pendeln, wird die formelle Struktur in den 20 Sektionen dieses Werkes synthetisiert.



= freies und sehr schnelles Wiederholung  
des im Kästchen vermerkten musikalischen Fragments



= musikalische Sektion nicht durch Takte  
eingeteilt ("molto rubato")



REGISTRIERUNG (Appendix)\*

1.) Allegro Vivo e Rubato

Hand I. Manual: Prinzipal 8', Oktav 4', Rohrflöte 8'.  
II. Manual: Spitzgedackt 8', Blockflöte 4', Waldflöte 2', Terz 1 3/5'.  
III. Manual: Prästant 4', Gedackt 8', Rohrflöte 4'.  
Pedal: Choralbass 4', Subbass 16', Rohrpommer 8'.  
Koppel: II/I, III/I.

2.) Sub. Allegro Giusto

Hand I. Manual: + Mixtur major 2' 6fach.  
II. Manual: + Prinzipal 4', Scharff 1' 4fach.

3.) Sub. Lontano e Molto Tranquillo, Quasi Senza Tempo, Molto Rubato

1. Kombination

III. Manual: Gedackt 8'.  
Pedal: Choralbass 4'.

7.) Sub. Allegro Giusto, Molto Pesante et Appassionato

Hand Pedal: + I/p, II/p.

8.) Maestoso

II. Manual: + Trompetenregal 8'.  
III. Manual: + Prinzipal 2', Oktävlein 1', Cymbel 2/3' 4fach,  
Spitzquinte 1 1/3'.

9.) Disperato

Tutti

10.) Sub. Lontano, Molto Tranquillo

freie Kombination

I. Manual: Rohrflöte 8'.  
II. Manual: Nazard 2 2/3'.  
III. Manual: Gedackt 8'.  
Pedal: Clarine 4'.

11.) Allegro Vivo

+ Walze

12.) Sub. Poco Meno Mosso

Zungen an.

Walze =  $\frac{1}{2}$  Pedal: + Posaune 16'.

14.) Quasi Improvisando, Molto Rubato

II. Manual: Holzflöte 8'.  
III. Manual: Gedackt 8', Rohrflöte 4'.  
Pedal: Subbass 16', Rohrpommer 8'.

Koppel: + III/II.

15.) Dolcissimo, Sempre Improvisando

Koppel: - III/II.

17.) Sub. Animato

2. Kombination

I. Manual: Rohrflöte 8'.  
II. Manual: Spitzgedackt 8', Waldflöte 2'.  
Pedal: Subbass 16'.

19.) Sub. Immaterialo, Molto Tranquillo

II. Manual: Spitzgedackt 8'.  
Pedal: Rohrpommer 8'.

\*) - Nota Bene: Die Registeranweisungen sind wahlfrei.

Lui Florin Chiriacescu

Serban Nichifor

# CHORALIS ANAMORPHOTICUS IN HONOREM J.S. BACH

~13'30"

## 1.) ALLEGRO VIVO E RUBATO (♩ n 180)

Organo

*f* ritmico, quasi Morse

*f* solenne  
(presto possibile)

+ W.

*ff* molto

3  
2  
1  
attacca subito  
(20")

## 2.) SUB. ALLEGRO GIUSTO (♩ n 110)

*ff* ritmico

*ff* profonda

I. *quasi Coro*  
*ff* molto espressivo

attaca subito  
(n. 30 n. 50)

3) SUB. LONTANO E MOLTO TRANQUILLO, QUASI SENZA TEMPO (♩ n. 74), MOLTO RUBATO

sub. PPP (pianissimo) (Acoline)

+ 1. Kb. ④

sub. P dolce, poco in rilievo

poco a poco

cresc...

Walze Tutti

molto

attaca subito  
(n. 50 n. 140)

4) SUB. ALLEGRO GIUSTO (♩ n. 110)

sub. ff deciso



5) Poco Meno Mosso (♩ = 38)

sempre *ff* deciso

- W. poco rallentando

attacca subito  
(n. 28"  
n. 2'08")

6) SUB. MOLTO RUBATO, SOGNANDO (♩ = 66)

sub. PPP lontano e legatissimo

- 1. Kb.  
+ Hand

7) SUB. ALLEGRO GIUSTO (♩ = 102), MOLTO PESANTE ED APPASSIONATO

I.

Poco Più Mossò E PATETICO (♩ = 112)

I. Tr. 8.

*poco allargando* →

attacca subito  
(N. 28<sup>II</sup>)  
(N. 4/16<sup>II</sup>)

8) MAESTOSO (♩ = 80)

*ff grandioso, quasi Campane*

*ff poco a poco crescendo ed 2 allargando*

3  
2

attacca subito  
(N. 18<sup>II</sup>)  
(N. 4/32<sup>II</sup>)

9) DISPERATO, QUASI GRIDO (♩ = 94)

*fff Organo pieno*

molto

attacca subito  
(N. 8<sup>II</sup>)  
(N. 4/32<sup>II</sup>)

10) SUB. LONTANO, MOLTO TRANQUILLO (♩ = 130)

*sub. PP come eco, sempre dolce e ritmico*

Zungen ab.  
Walze 0

*p misterioso*



Musical score system 1, featuring a treble and bass clef staff. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The time signature is 6/4. The system contains four measures of music.

*L'ISTESSO TEMPO (♩ ≈ 260)*  
*sempre pp ritmico, meccanicamente*

Musical score system 2, featuring a treble and bass clef staff. The key signature has three sharps. The time signature is 6/4. The system contains four measures of music. A *Dulciana* 16' is indicated in the first measure.

Musical score system 3, featuring a treble and bass clef staff. The key signature has three sharps. The time signature is 6/4. The system contains four measures of music.

Musical score system 4, featuring a treble and bass clef staff. The key signature has three sharps. The time signature is 6/4. The system contains four measures of music. The instruction *mp molto cantabile, in rilievo* is written below the first measure.

Musical score system 5, featuring a treble and bass clef staff. The key signature has three sharps. The time signature is 6/4. The system contains four measures of music.

Musical score system 6, featuring a treble and bass clef staff. The key signature has three sharps. The time signature is 6/4. The system contains four measures of music.

Musical score system 7, featuring a treble and bass clef staff. The key signature has three sharps. The time signature is 6/4. The system contains four measures of music.

Zungen ab.

+W. sempre accelerando

11) ALLEGRO VIVO (♩ ≈ 220)

+W. **B A C H** (presto possibile)

*ff* *solenne*

*ritmico, quasi Morse*

poi a poco precipitando

+W. *W. Tutti*

attacca subito

(~ 26" / ~ 6'13")

12) SUB. Poco MENO Mosso (♩ ≈ 200)

II. Zungen an. *mf*

I. *mf*

*leggiere*

Ped. + Pos. 16'

*f* ben marcato (in rilievo)

+ W.

3/4 *f* gato

*ff* *Tutti*

attaca subito  
(N20"  
(N6'33")

13) SUB LONTANO E MISTERIOSO, MOLTO RUBATO, QUASI SENZA TEMPO (d.n. 50)

W. ab

sub. pp molto tranquillo, semplice e legatissimo

- Pos. 16'



*poco a poco allargando*

6  
4

*attaca subito*  
(N 1'07" / N 7'40")

14) **QUASI IMPROVISANDO, MOLTO RUBATO** (♩ ~ 90)

*allargando*

4  
4

*attaca subito*  
(N 31" / N 8'11")

15) **DOLCISSIMO** (♩ ~ 60) **SEMPRE IMPROVISANDO**

*P cantabile*

*poco a poco animando*

4  
4

*attaca subito*  
(N 25" / N 8'36")



16) **Pioso** (♩ = 80), tempo giusto

I. *mf dolce*

I. *mp pesante e ritmico*

*leggero e fluido*

*mf in rilievo*

*poco a poco crescendo ed affrettando* →

+w.

**SUB. LONTANO** (♩ = 96)

*fp poco giocoso*

*fp subito*

*W. → 0*

*mp in rilievo*

*poco calando*

**DOLENTISSIMO** (♩ = 96)

*molto espressiono*

*mp leggiero*

*sub. mp marcato dolce*

*poco a poco crescendo ed affrettando* →

**TRIONFANTE** (♩ = 120)

*molto f*

*molto pesante*

*ben marcato*

*in rilievo*

DECISO (♩ n 116)

Tutti  
 ff Sonoro e ritmico  
 sempre in rilievo

Wmf delirando

f Tutti  
 poco rallentando

W.ab  
 W.O  
 attacca subito  
 (n 1'48" / n 10'24")

II) SUB ANIMATO (♩ n 136)

+ 2. Kb.  
 sr. P. *egualmente*  
 poco a poco  
 cresc. ....  
 W.an

poco a poco precipitando

(♩ n 154) sempre precipitando → (♩ n 218) molto precipitando →  
 m. s. ff ben sostenuto  
 m. d. ff ritmico, quasi Morse  
 e marcato  
 molto pesante  
 (glissando)  
 attacca subito  
 (n 18" / n 10'42")



18) SUB. MAESTOSO, CON FIEREZZA (♩ ≈ 120) II. ~ - Waldflöte 2'

II. <sup>+w.</sup> 3/2 <sup>Generaltutti</sup> <sup>fff sonoro</sup>

I. <sup>W.o</sup>

*poco a poco affrettando*

GRANDIOSO (♩ ≈ 140)

2/2 3/2 <sup>fff</sup> <sup>rilievo</sup>

*poco rall.*

W. ab  
W. o  
attacca subito  
(n. 24"  
n. 11'06")

19) SUB. IMMATERIALE, MOLTO TRANQUILLO (♩ ≈ 72)

III. <sup>leggierissimo</sup>

sub. ppp lontano

*pp dolce, ideale*

*poco in rilievo*



*poco esitando* →

*a tempo (♩ = 72)* *poco a poco crescendo ed animando* →

*sempre in rilievo*

*+ W.*

*poco a poco rall.* →

**Poco Più Mosso (♩ = 94)**

*ritmico e dolce, marcato*

*sempre crescendo ed animando* →

*+ W. f cantabile, sempre*

*in rilievo*

(dn 116) sempre crescendo ed affrettando

I.

quasi Campane

+ W. ff marcato, sempre in rilievo

ALLEGRO VIVO (dn 138) sempre crescendo ed affrettando

(dn 204) molto affrettando

Tutti

ben sostenuto

fff veloce

molto

2

(21'44" / 212'50")

20.) SUB. RISOLUTO (♩ = 80), POCO RUBATO - QUASI CADENZA

*Generaltutti* *scorrevole, poco a poco animando*

*ffff molto drammatico*

**ARDENTE**

*ben marcato e sostenuto*

*veloce*

*molto allargando* *molto pesante* *Varianti!*

*ffff* *ffff* *ffff* *ffff*

*(lunga)*

*possibile* *fffff possibile, ben sostenuto*

[ 2 40" ]  
[ 13'30" ]

8-xii-1584

*x) Variante:* *(lunga)*

*ffff* *ffff* *ffff*

*ffff* *possibile*





21

Fl.

B. fl.

Vn. I

Vn. II

Pf.

*molto vibrato (sempre sul Sol)*

*poco gl. (tempo)*

*mf Plegatissimo*

Fl.

B. fl.

Vn. I

Vn. II

Pf.

*f dolce*

*f y dolce mf poco pesante*

*mf poco pesante*

*mf poco pesante*

31

Fl.

B. fl.

Vn. I

Vn. II

Pf.

*sub. P sotto voce*

*molto*

*mf*

*P dolce*

*sub. P sotto voce*

*molto*

*mf*

*sub. P*

*PP leggero*

Poco Più Mosso (d ~ 90)

Fl.

B. fl.

Vn. I

Vn. II

Pf.

*ppp Lento*

*ppp Lento*

*ppp*

*pp Lento*

*pp Lento*

41

Fl. *p*

B. fl.

Vn. I

Vn. II

Pf.

80

*ppp misterioso*

*poc - poc (mp) sub. f Cambria*

Fl.

B. fl.

Vn. I

Vn. II

Pf.

(80)

*poc - poc (mp) sub. f Cambria*

*sub. f Cambria*

*Aria II*

*sub. f Cambria*

*sub. f Cambria*

*poc - poc (mp) sub. f Cambria*

51

Fl.

B. fl.

Vn. I

Vn. II

Pf.

*Sub a tempo (div 50)*

*mp molto cantabile*

*sfz*

*(liv)*

*P fluido*

*Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \**

Fl.

B. fl.

Vn. I

Vn. II

Pf.

*poco*

*poco*

*Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \**





81

Fl.  
B. fl.  
Vno I  
Vno II  
Pf.  
(Ped.)

Fl.  
B. fl.  
Vno I  
Vno II  
Pf.  
(Ped.)

82

Fl.  
B. fl.  
Vno I  
Vno II  
Pf.  
(Ped.)

submp drammatico poco a poco decrescendo  
ma sempre lontano

Fl.  
B. fl.  
Vno I  
Vno II  
Pf.  
(Ped.)

sub ff buffo  
sub ff buffo  
sub ff buffo  
sub ff buffo  
pendenza  
\* Sub. ff pesante e buffo

Subito Molto Allegro (d = 144)

101

Fl.  
B. fl.  
Vno I  
Vno II  
Pf.

Fl.  
B. fl.  
Vno I  
Vno II  
Pf.

110

Fl.  
B. fl.  
Vno I  
Vno II  
Pf.

G. P. (-)

Sub. Viva a 2e (rit.)  
scmp. 1/2 volta

ff buff

Fl.  
B. fl.  
Vno I  
Vno II  
Pf.











**SERBAN NICHIFOR  
(1984-1992)**

S U I T A      T R E N T I N A

per coro

- 1.) I FALCIATORI (ca 3'20"") - p. 1
- 2.) LA TESTA MALCONTENTA (ca 2'45"") - p. 5
- 3.) VARDA LÀ (ca 2'20"") - p. 7
- 4.) DOV'È QUEL BAMBINÈLO (ca 2'05"") - p. 9
- 5.) APRITE LE PORTE DI QUESTO CASTEL (ca 1'30"")<sup>\*)</sup> - p. 11
- 6.) LA BÈLA LA VÀ AL MARE (ca 3'40"") - p. 13

**\*) Segnalazione d'Onore  
Federazione Cori del Trentino  
III Concorso Internazionale  
Armonizzazione e Composizione, 1984-1985**

Durata: v 3'20"

# 1.) "I FALCIATORI"

SERBAN NICHIFOR

COMODO (♩ v 80), poco rubato - per coro maschile

M (respirazione individuale)

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

548

549

550

551

552

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

563

564

565

566

567

568

569

570

571

572

573

574

575

576

577

578

579

580

581

582

583

584

585

586

587

588

589

590

591

592

593

594

595

596

597

598

599

600

601

602

603

604

605

606

607

608

609

610

611

612

613

614

615

616

617

618

619

620

621

622

623

624

625

626

627

628

629

630

631

632

633

634

635

636

637

638

639

640

641

642

643

644

645

646

647

648

649

650

651

652

653

654

655

656

657

658

659

660

661

662

663

664

665

666

667

668

669

670

671

672

673

674

675

676

677

678

679

680

681

682

683

684

685

686

687

688

689

690

691

692

693

694

695

696

697

698

699

700

701

702

703

704

705

706

707

708

709

710

711

712

713

714

715

716

717

718

719

720

721

722

723

724

725

726

727

728

729

730

731

732

733

734

735

736

737

738

739

740

741

742

743

744

745

746

747

748

749

750

751

752

753

754

755

756

757

758

759

760

761

762

763

764

765

766

767

768

769

770

771

772

773

774

775

776

777

778

779

780

781

782

783

784

785

786

787

788

789

790

791

792

793

794

795

796

797

798

799

800

801

802

803

804

805

806

807

808

809

810

811

812

813

814

815

816

817

818

819

820

821

822

823

824

825

826

827

828

829

830

831

832

833

834

835

836

837

838

839

840

841

842

843

844

845

846

847

848

849

850

851

852

853

854

855

856

857

858

859

860

861

862

863

864

865

866

867

868

869

870

871

872

873

874

875

876

877

878

879

880

881

882

883

884

885

886

887

888

889

890

891

892

893

894

895

896

897

898

899

900

901

902

903

904

905

906

907

908

909

910

911

912

913

914

915

916

917

918

919

920

921

922

923

924

925

926

927

928

929

930

931

932

933

934

935

936

937

938

939

940

941

942

943

944

945

946

947

948

949

950

951

952

953

954

955

956

957

958

959

960

961

962

963

964

965

966

967

968

969

970

971

972

973

974

975

976

977

978

979

980

981

982

983

984

985

986

987

988

989

990

991

992

993

994

995

996

997

998

999

1000

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

1 T. (div.) 2

1 Br. Soli 2 3

1 Bs. (div.) 2

mp

mp

mf deciso

lar. Tra lo-to dis-co-re-va-no Tra

lar. Tra lo-to dis-co-re-va-no

mp

A

1 T. (div.) 2/3

1 Br. Soli 2 3

1 Bs. (div.) 2/3

41

lo-to dis-co-re-va-no Tra lo-to dis-co-re-va-no che por-te-rà il dis-mar Tra lo-to dis-co-re-va-no che

va-no Tra lo-to dis-co-re-va-no Tra lo-to dis-co-re-va-no che por-te-rà il dis-mar, Tra lo-to dis-co-re-va-no che

lo-to dis-co-re-va-no Tra lo-to dis-co-re-va-no che por-te-rà il dis-mar Tra lo-to dis-co-re-va-no che

1 T. (div.) 1/2 3/8

1 Br. Soli 2 3

1 Bs. (div.) 1/2 3

51

un. (a 3)

Sa-rà la Fran-cis-chi-na Sa-rà la Fran-cis-chi-na Fran-cis

por-te-rà il dis-mar, dis-mar, dis-mar, dis-mar, A - A - che por-te-rà la Fran-cis

por-te-rà il dis-mar, dis-mar, dis-mar, dis-mar, A - A - che por-te-rà la Fran-cis

por-te-rà il dis-mar, dis-mar, dis-mar, dis-mar, A - A - che por-te-rà la Fran-cis

Sa-rà la Fran-cis-chi-na Sa-rà la Fran-cis-chi-na che por-te-rà, che por-te-



64

**T. (div.)**  
 chi-na, che por-te- rà il dis-mar, por-te- rà il dis-mar, la Fran-ces- chi-na, che por-te- rà. Co-

**Br. Soli**  
 1 chi-na, che por-te- rà il dis-mar, dis-mar, Sa- rà la Fran-ces- chi-na, che por-te- rà, por-te- rà il dis-  
 2 chi-na, che por-te- rà il dis-mar, dis-mar, Sa- rà la Fran-ces- chi-na, che por-te- rà, por-te- rà il dis-  
 3 chi-na, che por-te- rà il dis-mar, dis-mar, Sa- rà la Fran-ces- chi-na, che por-te- rà, por-te- rà il dis-

**Bs. (div.)**  
 rà, che por-te- rà, por-te- rà il dis-mar. Sa- rà, Sa- rà la Fran-ces- chi-na che por-te- rà il dis-

**T. (div.)**  
 Sa gha-ve oi gio-va- ne, Co- sa gha-ve oi gio- va- ne, Co- sa gha-ve oi gio- va- ne che

**Br. Soli**  
 mar.

**Bs. (div.)**  
 Co- sa gha-ve oi gio-va- ne, Co- sa gha-ve oi gio-va- ne, oi gio- va- ne, che

Co- sa gha-ve oi gio-va- ne, Co- sa gha-ve oi gio-va- ne, oi gio-va- ne, che non

71 poco animando → poco a poco

**T. (div.)**  
 non vo-le' man-giar, che non vo-le' man- giar

**Bs. (div.)**  
 non vo-le' man-giar, non vo-le' man- giar

non vo-le' man-giar, non vo-le' man- giar

rallentando (unis.) molto

**T. (div.)**  
 Non pos man-gia-te né be- te Non pos man-gia-te, non

**Br. Soli**  
 1 Non pos man-gia-te né be- te Non pos man-gia-te, non  
 2 Non pos man-gia-te né be- te Non pos man-gia-te, non  
 3 Non pos man-gia-te né be- te Non pos man-gia-te, non

**Bs. (div.)**  
 molto

**TRISTE (♩. n. 60)**  
 Minore

PP liscia (respirazione individuale)  
 M (b.c.)  
 PP sostenuto  
 M (b.c.)



DURATA: N.2'45"

# 2.) "LA TESTA MALCONTENTA"

COME ECO - FLUIDO, CALMO, RUBATO

- per coro maschile -

Direttore con

\* Mouth Harmonica in B♭ (ossia C♯metatono)

Musical score for Mouth Harmonica and vocal parts (T., Br., Bs.). The score includes dynamic markings such as *pp* and *mf*, and tempo markings like *rubato*. The vocal parts are marked with *sempre pp sotto voce, lontano e dolce (respirazione individuale)*. There are also performance instructions like *sempre pp immateriale (respirazione individuale)* and *sempre pp immateriale (respirazione individuale)*.

LA TESTA MALCONTENTA

**I** *mp* Cantabile, espressivo (d.n.96)

Ti de dentro sui bianchi cuscini  
e mi de for co' la testa sui spini.  
Dormi, bella e dormi pur, cara,  
na note si amara non voglio passar.  
Ma dami la man, tabaccaia il mio cuor,  
che sabato sera faremo l'amor.

**II** *mf*

Ti de dentro sui mo' sizzamazi  
e mi de for co' la testa sui sassi.  
Dormi...  
Ti de dentro sul letto de lana  
e mi de fora la pioggia mi bagna.  
Dormi.

**III** *mf*

Reception, 1993 - Primo Marinielli

Tenore Solo (centra)

Musical score for Tenor Solo and vocal parts (T., Bs.). The score includes dynamic markings such as *pp* and *mf*, and tempo markings like *rubato*. The vocal parts are marked with *sempre pp sotto voce, lontano e dolce (respirazione individuale)*. There are also performance instructions like *sempre pp immateriale (respirazione individuale)* and *sempre pp immateriale (respirazione individuale)*.

\* Mouth Harmonica in B♭ (ossia Camerton) - NB: Harmonica part is limited to pitches produces by "blowing"; i.e. the Notes of the major triad of whatever Key the Harmonica is in. A pure, vibratoless tone is desired.





# 3.) "VARDA LÀ"

per coro maschile

DURATA: ~ 2'20"

I.) Varda là su quel bel monte  
dòve che leva el sol,  
che gh'è su due giovinete  
e tute due d'amor.

II.) Una la gà nom Gisela  
e l'altra Gentilfior  
Gisela l'è la pu bela  
e si mise a navigar.

III.) E' la naviga sì tanto  
che al porto l'è arivà  
e quando fu stata al porto  
l'anèlo ch'è cascà.

IV.) O pescator di mare  
péscheme su'l mé anèl,  
mi te'l pescherò Gisela  
ma vdi esser pagà.

V.) TI darò duecento scudi  
e una borsa ricamà,  
no vdi duecento scudi  
né borsa ricamà.

VI.) Un sol bacin d'amore  
con quel sarò pagà  
con quel sarò pagà  
con quel sarò pagà.

## ALLEGRETTO CON SPIRITO (♩=116)

**SOLI**  
Tenore Solo 3  
Baritone Solo 2

**RIPIENI**  
T. 1 & 2  
Br.  
Bs.

*p candido*

I.) Var-da là su quel bel mon - te

*ostinato meccanico, sempre PP leggero, sotto voce*

(x2) (x3) (quasi una marcia lontana)

**SOLI**  
T.s.  
Br.s.

*sempre falsetto*

do-ve che le-va el sol che gh'è su due gio-vi-ne-te e tu-te du-e d'a-mor.

*P fluido*

**RIPIENI** (x4) (x5) (x6)

**SOLI**  
T.s.  
Br.s.

*mp dolce*

II.) U-na la gà nom-bi-se-la

**RIPIENI** (x7) (x8) (x9) (x10) (x11)

**SOLI**  
T.s.  
Br.s.

*mp dolce (normale)* *mp sempre falsetto*

e l'altra Gentilfi-or Gi-se-la l'è la pu be-la

*A espressivo*

e si mi-se a na-vi-gar.

**RIPIENI** (x12) (x13) (x14) (x15) (x16)

Ripieni poco a poco crescendo







(Solo T.1) en - te *f* per a - do - rar Ge - sù per a -

T. *f* per a - do - rar Ge - sù per a -

B. *mf* per per a -

(Solo T.1) do - rar Ge - sù. — (31) **Tutti** Ed or ce ne tor -

T. do - rar Ge - sù. — *mf* Ed or ce ne tor -

B. do - rar Ge - sù. — *mp* Ed or ce ne tor -

(Tutti) nia - mo ai nos - tri pa - e - si ai nos - tri pa -

T. nia - mo ai nos - tri pa - e - si ai nos - tri pa -

B. nia - mo ai nos - tri pa - e - si ai nos - tri pa -

e - si ai nos - tri pa - e - si ai nos - tri pa -

T. e - si ai nos - tri pa - e - si ai nos - tri pa -

B. e - si ai nos - tri pa - e - si ai nos - tri pa -

(41) ve - nu - ti siam per cui ve - nu - ti siam

T. ve - nu - ti siam per cui ve - nu - ti siam

B. ve - nu - ti siam per cui ve - nu - ti siam

ve - nu - ti siam. — *pp* *perdendosi*

T. ve - nu - ti siam. — *pp* *perdendosi*

B. ve - nu - ti siam. — *pp* *perdendosi*

*ppoco a poco calando*

(N2'05")

Suban Niehris  
Bismarck, 16-IX-1992

# 5. APRITE LE PORTE DI QUESTO CASTEL

Vivo (d. ~ 88)

Segnalazione d'Onore  
Federazione Cori del Trentino  
III Concorso Internazionale  
Armonizzazione e Composizione, 1984-1985

Fischia

Serban Nichifor  
(1984)

Tempo I  
Tempo II  
Baritono  
Basso

T. I  
T. II  
Bar.  
B.

T. I  
T. II  
Bar.  
B.

T. I  
T. II  
Bar.  
B.

PRE-TE LE POR-TE DI QUE-STO CA- STEL GHE DENT LA MIA BE- LA LA VO- GLIO VE- DER, GHE

T. I  
T. II  
Bar.  
B.

DENT LA MIA BE- CA ICA VO- GLIO VE- DER, espansivo, in rilievo MIA BE- LA LA VO- GLIO, MIA BE- LA LA VO- GLIO VE- DER

Tempo solo  
T. I  
T. II  
Bar.  
B.

DIS- CHE SON PAL- LI- DA MA ROS- SA NON SON, NE ROS- SA NON



































132 Allegro (dn 134)

Sub. Deciso (dn 112)

Handwritten musical score for measures 132-137, featuring vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The score includes lyrics such as "um - fo - um", "ba -", "cin -", "d'a", and "So-lo um ba-cin d'a - mor, so-lo um ba-cin d'a -". Performance markings include dynamics like *ff*, *mf*, and *brmf*, and articulation like accents and slurs. There are also performance instructions like "possible" and "quasi grido".

137

Handwritten musical score for measures 137-140, continuing the vocal and piano parts. Lyrics include "d'a - mor, d'a - mor, d'a - mor", "d'a - mor!", and "So-lo um ba-cin d'a - mor!!!". Performance markings include *fff*, *quasi grido*, and *possible*. The score shows complex rhythmic patterns and dynamic contrasts.

N 121

Sukhan Nichifor

Six American Irish-Songs

Sase melodii irlandeze

din America

pentru

2 Oboi, Corn englez și 2 Fagoturi  
(Cvintet de oboi dublu)



# 1.) Saint Patrick Was a Gentleman

Folklore

Arrangement: Serban NICHIFOR

ALLEGRO MODERATO

Ob. 1.  $\frac{2}{4}$   $\text{P}$  *Cantabile*

Ob. 2.  $\text{PP}$  *poco marcato*

C. i.  $\text{PP}$  *poco marcato*

Fag. 1.

Fag. 2.

$\text{mp}$

$\text{P}$

$\text{mf}$

$\text{mf}$  *Cantabile*

$\text{mp}$

$\text{mp}$

$\text{mp}$

Handwritten musical score for the first system, consisting of five staves. The notation includes various rhythmic values, accidentals (sharps and flats), and phrasing slurs. A first ending bracket labeled '1' spans the final two measures of the system.

Handwritten musical score for the second system, consisting of five staves. The notation includes notes, rests, and accidentals. A first ending bracket labeled '2' is present. A signature 'Sal Nichif' is written in the middle of the system, with the date '3-III-1985' below it. The word 'attaca' followed by 'Killarney' is written at the end of the system.



# 2.) KILLARNEY

Folklore (BALFE)

Arrangement: Serban NICHIFOR

*Moderato*

The score is written for a woodwind and string ensemble. It consists of three systems of staves. The first system includes parts for Ob. 1, Ob. 2, C. i., Fag. 1, and Fag. 2. The second system continues the woodwind parts. The third system includes parts for strings (Violin I, Violin II, Viola, Cello, and Double Bass). The music is in 4/4 time and features a melody in the first oboe with triplets and slurs. Dynamics range from *mf* to *pp*. The score is handwritten and includes various musical notations such as slurs, triplets, and dynamic markings.





3.) The Harp That Once Thro's Tara's Halls  
Folklore (Sir John STEVENSON)  
Arrangement: Serban NICHIFOR

ALLEGRO MODERATO

Ob. 1  $\frac{4}{4}$

Ob. 1

C. i.

Fag. 1

Fag. 2

**f/p**

**f/s**

**f/f**

1.

2.

*ritardando*

~ 45"

Saul Niche for

6-III-1985

attacca "Galway Bay"





4.) GALWAY BAY *Folklore* (Dr. Arthur COLAHAN)  
Arrangement: Șerban NICHIFOR

*MODERATO*

4

Ob.1 *mf cantabile*

Ob.2 *mf cantabile*

C.i. *mp dolce*

Fag.1 *mp dolce*

Fag.2 *mp dolce*

W 11204

altaco  
"Kathleen  
Maoumou"

Sch. N. 1204  
8-III-1986

5.) KATHLEEN MAVOURNEEN <sup>Folklore (F.N. COUCH)</sup>  
Arrangement: S. NICHIFOR

ANDANTINO

Ob. 1 *mf cantabile, in rilievo*

Ob. 2 *mf cantabile, in rilievo*

C. i. *mf dolce e ritmica*

Fag. 1

Fag. 2 *mf dolce, poco marcato*



Handwritten musical score for the first system, featuring four staves with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

Handwritten musical score for the second system, including dynamic markings such as *sub. P*, *leggiere*, *molto*, and *PP*.

Handwritten musical score for the third system, ending with a boxed note number "N135''" and handwritten text: "Ch. Nibel", "8-ur-85", and "attaca 'Dear Old Donegal'".



# 6) "DEAR OLD DONEGAL"

Steve GRAHAM (Folklore)  
 Arrangement by  
 Serban NICHIFOR

MODERATO (♩. n 80)

Ob. 1  
 Ob. 2  
 C. i.  
 Fag. 1  
 Fag. 2

The first system of the score is for the Moderato section. It features five staves: Ob. 1, Ob. 2, C. i., Fag. 1, and Fag. 2. The music is in 6/8 time with a tempo of quarter note = 80. Dynamics include *mf* and *f*. There are various articulations and slurs throughout the system.

Ob. 1  
 Ob. 2  
 C. i.  
 Fag. 1  
 Fag. 2

The second system continues the Moderato section. It features the same five staves. Dynamics include *f*. There are performance instructions: *Andr. o poco rallento* and *poco ritardando*. The system concludes with a fermata over the final notes.

LONTANO (♩. n 52)

Ob. 1  
 Ob. 2  
 C. i.  
 Fag. 1  
 Fag. 2

The third system is for the Lontano section. It features the same five staves. The music is in 6/8 time with a tempo of quarter note = 52. Dynamics include *p* and *mp in rilievo*. There are performance instructions: *SUBITO* and *sub. f*. The system concludes with a fermata over the final notes.



ALLEGRO MODERATO (♩.n 120)

*poco rall.*

Handwritten musical score for the first system, consisting of five staves. The top staff is in treble clef and contains a melodic line with slurs and ties. The second staff is also in treble clef and contains a melodic line with slurs and ties. The third staff is in treble clef and contains a melodic line with slurs and ties. The fourth staff is in bass clef and contains a melodic line with slurs and ties. The fifth staff is in bass clef and contains a melodic line with slurs and ties. Dynamics include *f gaio* and *f marcato*. The tempo marking *poco rall.* is present at the top right.

*a tempo* (♩.n 120)

Handwritten musical score for the second system, consisting of five staves. The top staff is in treble clef and contains a melodic line with slurs and ties. The second staff is in treble clef and contains a melodic line with slurs and ties. The third staff is in treble clef and contains a melodic line with slurs and ties. The fourth staff is in bass clef and contains a melodic line with slurs and ties. The fifth staff is in bass clef and contains a melodic line with slurs and ties. Dynamics include *f marcato* and *ff*. The tempo marking *a tempo* is present at the top left.

Handwritten musical score for the third system, consisting of five staves. The top staff is in treble clef and contains a melodic line with slurs and ties. The second staff is in treble clef and contains a melodic line with slurs and ties. The third staff is in treble clef and contains a melodic line with slurs and ties. The fourth staff is in bass clef and contains a melodic line with slurs and ties. The fifth staff is in bass clef and contains a melodic line with slurs and ties. Dynamics include *ff* and *f*.



*longa*

Handwritten musical score for a section marked "longa". It consists of five staves. The top staff is a vocal line with a long melisma. The piano accompaniment includes a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady bass line. Dynamics include "f" and "f".

SUB. MODERATO (♩ = 80) poco a poco accelerando e crescendo

Handwritten musical score for a section marked "SUB. MODERATO (♩ = 80) poco a poco accelerando e crescendo". It consists of five staves. The top staff is a vocal line with a melisma. The piano accompaniment includes a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady bass line. Dynamics include "pp ritmica", "pp", and "mp".

ALLEGRO VIVACE (♩ = 160) *ritardando*

Handwritten musical score for a section marked "ALLEGRO VIVACE (♩ = 160) ritardando". It consists of five staves. The top staff is a vocal line with a melisma. The piano accompaniment includes a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady bass line. Dynamics include "f", "f", and "espressivo". There is a "longa" marking at the end.

SUB. GRAZIOSO, Tempo di valse (♩ N 132)

6 *leggiere*

*p*

*p* *leggiere*

*mp* *in rilievo, con nostalgia*

*p* *poco pesante*

*poco mp* *nostalgico, in rilievo*

*p* *leggiere*

*p*

*poco*

*L'istesso Tempo* (♩ N 132)

*p* *liscio*

*mp* *in rilievo, poco rubato*

*p* *liscio*

*p* *liscio*



mp *molto espressivo*

*poco*

*poco*

*poco*

*esitando* G.P. **MODERATO (♩. n. 80)**

*eco*

*eco*

*eco*

*eco*

*mp*

*mp*

*mp*

*mp*

*mp*

*poco*

*poco*

*poco*

*poco*

*poco*

*poco*

4

4





Scordatura  
 Contrabbasso  $\# \frac{IV}{5}$   $\frac{III}{5}$   $\frac{II}{5}$   $\frac{I}{5}$

DRAMATICO (div 80), sempre poco rubato  
 sempre fff ben sostenuto e vibrato (arco ad libitum)

Contrabbasso

Pianoforte

sempre fff ben marcato, pesante

sempre Ped. l.v. →

11

v

(15)  $\frac{15}{8}$   $\frac{15}{8}$   $\frac{15}{8}$   $\frac{15}{8}$

fff quasi grido

sff

(l.v.)

molto

sff

(l.v.)

sempre fff sonoro

(sempre Ped. l.v.)

poco a poco allargando

v

l.v.

possibile

(15)  $\frac{15}{8}$   $\frac{15}{8}$   $\frac{15}{8}$   $\frac{15}{8}$

quasi grido

(8)  $\frac{8}{8}$   $\frac{8}{8}$   $\frac{8}{8}$   $\frac{8}{8}$

(8)  $\frac{8}{8}$   $\frac{8}{8}$   $\frac{8}{8}$   $\frac{8}{8}$

l.v.

l.v.

naturalmente

\*) -  $\square$  = cluster (sonorous chromatic conglomerate)

LONTANO (dn 40), quasi senza tempo

(21) PP dolce, poco in rilievo

Cb.

Pf.

*leggerissimo e fluida*

(l.v.)

PPP come eco (sempre Ped. l.v.)

*poco ritardando* Subito TEMPO I (dn 80) *allargando*

sempre PPliscio, arco ad libitum

(15) (l.v.)

*sforzato* *sforzato* *sforzato* (l.v.)

*mp dolce*

subito *fff* *dramatico*

LONTANO (dn 40)

(31)

*come eco*

*poco a poco crescendo*

*molto*

*molto*

PP leggero

(arco ad libitum)

*f molto*

*PP liscio*

*PP lontano*

subito *fff* *violento*

(l.v.)

4  
2





SUB. AGITATO (d = 80)

poco a poco precipitando



Handwritten musical score for the first system, featuring Cb. (Cello) and Pf. (Piano) parts. The Cb. part includes markings for **Pizz.** and **fff marcato**. The Pf. part includes **sub. fff** and **dramatic**. The system concludes with the instruction **(sempre precipitando)** and a tempo change to **(d = 144)**.

Handwritten musical score for the second system, continuing the Cb. and Pf. parts. The Cb. part features a **molto** marking. The Pf. part includes **mf** and **molto** markings.

APPASSIONATO (d = 82)

Pad.

Handwritten musical score for the third system, featuring Cb. and Pf. parts. The Cb. part includes markings for **sffz**, **Arco**, **ben fff**, **grave e molto**, and **cantabile**. The Pf. part includes **br.**, **ben fff**, **ff**, and **fluida**. The system concludes with **in rilievo** and **1**.

Handwritten musical score for the fourth system, featuring Cb. and Pf. parts. The Cb. part includes markings for **n** and **v**. The Pf. part includes **6** and **6** markings.

poco a poco affretando ----->

Cb.

Pf.

Ped

(61)

Ped

Ped

*sub. molto allargando* ----->

*molto*

*mp poco*

*molto*

Ped

DOLOROSO, poco strascinando e rubato (dn 60-80)

Cb.   
 Vibrato, con morbidezza   
 (71)   
 Pf.   
 pp poco marcato (l.v.) (l.v.) (l.v.)   
 sempre Ped. l.v.   
 (81)   
 poco   
 rffz mp/ppp   
 molto mf molto   
 (l.v.)   
 (arco ad libitum)   
 sempre P liscio, poco vibrato (87)   
 (l.v.)   
 mp misterioso, poco rubato   
 (l.v.)



*poco a poco morendo*

Cb.

Pf.

87

6

PP eco

(l.v.)

6

P

91

87

6

misteriosa, poco rubato

(l.v.)

6

PP eco

mp

profonda, poco violenta

89

92

PP *lento*

poco P

PPP eco

89

6

P

doleroso, in ritard.

(l.v.)

PP grave

89

89

sempre *slentando*

101

lunga (no 15")

89

6

PPPP *lento*

G.P.

[~5']

89

Ped. x

Bucuresti, 20.V-1985

Şubon Nidifz

